

Maria die zoude naar Bethlehem gaan

Belgien

1. Ma - ri - a die zou - de naar Beth - le - hem gaan, Kerst - a - vond
Au - gus - tus, der rö - mi - sche Kai - ser be - fahl, dass al - le ge -

voor — de noe - ne. Sint Jo - zef zou - de
schät - zet sein soll - ten. Auch Jo - sef aus Na - za - reth

al met haar gaan om haar ge - zel - schap te hoe - den.
ging mit Ma - ri - a, nach Beth - le - hem — sie woll - ten.

2. Het hagelde, 't sneeuwde, het miek er zo koud,
de rijm lag op de daken.

Sint Jozef tegen Maria sprak:

»Och Here, wat zullen we maken?«

3. Maria die zeide: »Ik ben er zo moe,
laat ons een weinig rusten«.

»Laat ons nog een weinig verder gaan,
aan een huizeke zullen we rusten«.

4. Zij kwamen een weinig verder gegaan,
tot aan een boereschure.
't Is daar waar Heer Jezus geboren werd,
en daar sloten noch vensters, noch deuren.

5. Het kleine Kind weende, Maria die zong
Gods eng'len uit den tronen;
zij kwamen tezamen nedergedaald,
zij kwamen Maria kronen.

2. Es stürmte, es schneite, der Weg war so weit,
das Kind zu gebären, kam die Zeit.

Sankt Josef hüllte Maria ein:

»Was machen wir nur mit dem Kindelein?«

3. Maria, die seufzte: »Ich bin so matt,
lass ausruhn uns hier unter diesem Baum!«
»Im Dorf gibt es sicher ein' Liegestatt,
in einer Herberge einen Raum!«

4. Doch nur ein Stall im Felde stand,
ein Kripplein gab's für das Gotteskind,
Maria besaß kein Wiegenband,
nur Heu und Stroh zwischen Esel und Rind.

5. Das kleine Kind weinte, Maria sang,
da kamen aus den Höhen
der Engel viel, mit Kling und Klang,
Maria, die Mutter, zu krönen.

Melodie und Text: aus Flandern, deutscher Text: Christine Riedl (*1958) 2015, © Carus-Verlag, Stuttgart (dt. Text)

LIEDER•PROJEKT
www.liederprojekt.org

Ein Benefizprojekt für das Singen mit Kindern von Carus

Aus dem Buch »Weihnachtslieder aus aller Welt« von Carus und Reclam © 2015  Carus-Verlag, Stuttgart

www.liederprojekt.org www.carus-verlag.com